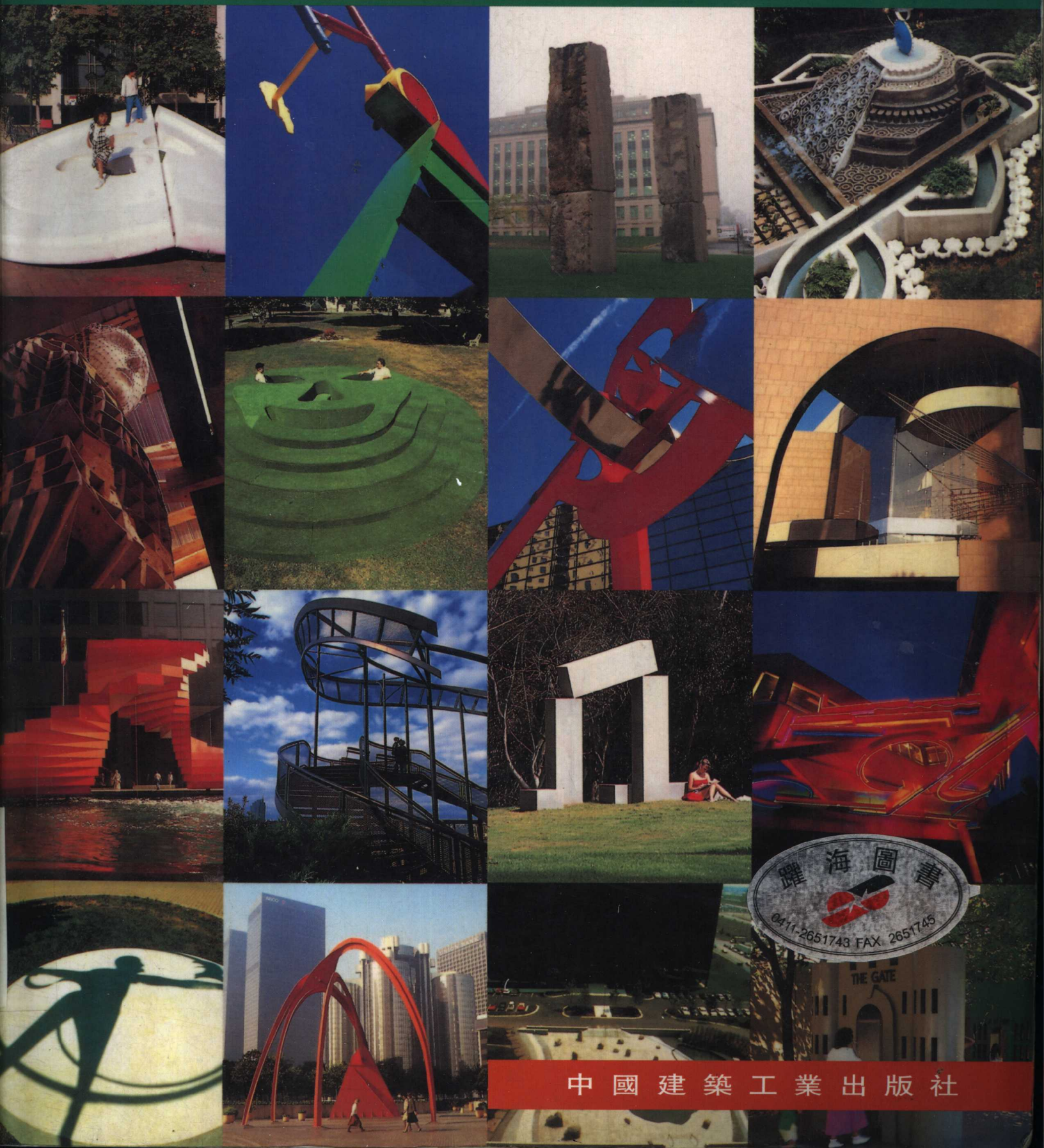


PUBLIC ART

世界城市環境雕塑・美國卷

[日] 樋口正一郎 著



躍海圖書
0411-2651743 FAX 2651745

中國建築工業出版社

樋口正一郎



環境造型藝術家，公共藝術研究者，青森大學客座教授。

1944年生於北海道，1968年畢業於東京藝術大學美術系彫塑專業，此後一直從事彫塑及環境彫塑的創作，並進行理想的都市環境與都市景觀的研究。1968年至1970年，在東京大學都市工學科大谷研究室進修。1970年赴美，任職於戴比德·斯佩克塔建築師事務所。1982年以後，對美國、歐洲的公共藝術發生興趣，致力於收集信息與拍攝照片。有環境造型作品“アービル横浜アーチブリッジ・シンガーソング”（1989）等。主要著作有《PUBLIC ARTアメリカ50都市の環境彫刻》（誠文堂新光社），《水の環境芸術》（柏書房），《バルセロナの環境芸術》（柏書房），《パブリック・アート都市》（住まいの図書館出版局），《都市と彫刻 欧米にみる公園・広場と街づくり》（鹿島出版会）。

世界城市環境雕塑

美國卷

[日] 樋口正一郎 著

李東 譯

中國建築工業出版社

CONTENTS

目 錄

CHICAGO 芝加哥

claes OLDENBURG 克萊斯·奧爾登伯格	4
Jean DUBUFFET 讓·迪比費	5
John HENRY 約翰·亨利	6
Elyn ZIMMERMAN 伊琳·齊默爾曼	7
Kim LIGHING 金·利恒	8
Marc CHAGALL 馬克·查格爾	9
Pablo PICASSO 巴勃羅·畢加索	10
Louise NEVELSON 路易斯·內維爾森	11
Bruce NAUMAN 布魯斯·諾曼	12
Alexander CALDER 亞歷山大·考爾德	13
Isamu NOGUCHI 野口勇	14
Henry MOORE 亨利·摩爾	15

GRAND RAPIDS 大急流城

Mark di SUVERO 馬克·迪·蘇沃洛	16
Alexander CALDER 亞歷山大·考爾德	17

SAGINAW 薩吉諾

Nancy HOLT 南希·霍爾特	18
-------------------	----

LANSING 蘭辛

Richard HUNT 理查德·亨特	19
Michael HEIZER 邁克爾·海澤	20

DETROIT 底特律

Tony SMITH 托尼·史密斯	21
Isamu NOGUCHI 野口勇	22
John CHAMBERLAIN 約翰·張伯倫	24
Robert GRAHAM 羅伯特·格雷漢姆	25
Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯	26
George SUGARMAN 喬治·休格曼	27

TOLEDO 托萊多

Dimitri HADZI 迪米特里·哈吉	28
Beverly PEPPER 貝弗利·佩珀	29
Dale ELDRED 戴爾·埃爾德雷德	30
Pierre CLERK 皮埃爾·克拉克	31

CLEVELAND 克里夫蘭

George RICKEY 喬治·里奇	32
Isamu NOGUCHI 野口勇	33
Tony SMITH 托尼·史密斯	34
Ernest TOROVA 厄內斯特·特洛瓦	35

BUFFALLO 布法羅

George SEGAL 喬治·西格爾	36
Ronald BLADEN 羅納德·布萊登	37
Beverly PEPPER 貝弗利·佩珀	38
Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯	39
Robert LOBE 羅伯特·勞伯	40
George SUGARMAN 喬治·休格曼	41

Lewiston 劉易斯頓

Ron FONDAW 倫·方多	42
-----------------	----

ALBANY 奧爾巴尼

George RICKEY 喬治·里奇	43
Ellsworth KELLY 埃爾斯沃思·凱利	44
George SUGARMAN 喬治·休格曼	45
Clement MEADMORE 克萊門特·梅德摩爾	46
Charles GINNEVER 查爾斯·吉奈弗	47
Ronald BLADEN 羅納德·布萊登	48

BOSTON 波士頓

Deborah BUTTERFIELD 德伯拉·巴特菲爾德	49
Susumu SHINGU 新宮晉	50
Michael HEIZER 邁克爾·海澤	51
Dimitri HADZI 迪米特里·哈吉	52

HARTFORD 哈特福德

Carl ANDRE 卡爾·安德烈	53
George RHOADS 喬治·羅茲	54
Alexander CALDER 亞歷山大·考爾德	55

WHITE PLAINS 懷特普萊恩斯

Arnaldo POMODORO 阿納爾多·波蒙德羅	56
Judith BROWN 朱迪思·布朗	57
David SMITH 戴維·史密斯	58

NEW JERSEY 新澤西

Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯	59
Mac ADAMS 邁克·亞當斯	60

TRENTON 特倫頓

Athena TACHA 阿西娜·塔查	61
---------------------	----

NEW YORK 紐約

Tony ROSENTHAL 托尼·羅森塔爾	62
Daniel JOHNSON 丹尼爾·約翰遜	63
Tony SMITH 托尼·史密斯	64
Louise NEVELSON 路易斯·內維爾森	65
Isamu NOGUCHI 野口勇	66
Jean DUBUFFET 讓·迪比費	67
Isamu NOGUCHI 野口勇	68
Masayuki NAGARE 流政之	69
James ROSATI 詹姆斯·羅薩蒂	70
Ned SMYTH 奈德·史密斯	71
Scott BURTON 斯科特·博頓	72
Mary MISS 瑪麗·米斯	73
Barry FLANAGAN 巴里·弗蘭納甘	74
Scott BURTON 斯科特·博頓	75
Pablo PICASSO 巴勃羅·畢加索	76
Keith HARING 基思·哈林	77
George SEGAL 喬治·西格爾	78
Owen MORREL 歐文·摩雷爾	79
Arthur WEYHE 阿瑟·韋荷	80
Beverly PEPPER 貝弗利·佩珀	81
Brower HATCHER 布勞爾·海徹	82
Francoise SCHEIN 弗朗索瓦·沙因	83

Jean ARP 讓·阿爾普	84
----------------	----

William TARR 威廉姆·塔爾	85
---------------------	----

WILMINGTON 威爾明頓

Ned SMYTH 奈德·史密斯	86
------------------	----

PHILADELPHIA 費城

Claes OLDENBURG 克萊斯·奧爾登伯格	87
Isamu NOGUCHI 野口勇	89
Alexander LIBERMAN 亞歷山大·利伯曼	90
Robert ENGMAN 羅伯特·英格曼	91
Robert INDIANA 羅伯特·印地安納	92
Beverly PEPPER 貝弗利·佩珀	93

PRINCETON 普林斯頓

Sward JOHNSON Jr. 小索德·約翰遜	94
---------------------------	----

BALTIMORE 巴爾的摩

Kenneth SNELSON 肯尼思·斯內爾森	95
Mark di SUVERO 馬克·迪·蘇沃洛	96
Antoni MILKOWSKI 安東尼·米烏科夫斯基	97

WASHINGTON D.C. 華盛頓特區

Anthony CARO 安東尼·卡羅	98
Elyn ZIMMERMAN 伊琳·齊默爾曼	99
James ROSATI 詹姆斯·羅薩蒂	100
Maya Ying LIN 瑪亞·英·林	101
Henry MOORE 亨利·摩爾	102

ROANOKE 羅阿諾克

Brower HATCHER 布勞爾·海徹	103
-----------------------	-----

PITTSBURGH 匹茲堡

Kenneth SNELSON 肯尼思·斯內爾森	104
Ned SMYTH 奈德·史密斯	105
George SUGARMAN 喬治·休格曼	106
Clement MEADMORE 克萊門特·梅德摩爾	107

LAFAYETTE 拉斐特

Shoichiro HIGUCHI 樋口正一郎	108
-------------------------	-----

CINCINNATI 辛辛那提

Andrew LEICESTER 安德魯·萊切斯特	109
---------------------------	-----

COLUMBUS 哥倫布

Henry MOORE 亨利·摩爾	110
-------------------	-----

ATLANTA 亞特蘭大

Harry BERTOIA 哈里·貝爾托亞	111
-----------------------	-----

MIAMI 邁阿密

Isamu NOGUCHI 野口勇	112
Elyn ZIMMERMAN 伊琳·齊默爾曼	113

NEW ORLEANS 新奧爾良

Clement MEADMORE 克萊門特·梅德摩爾	114
----------------------------	-----

MEMPHIS 孟菲斯

ARMAN 阿爾曼	115
-----------	-----

ST. LOUIS 聖路易

Eero SAARINEN 艾羅·薩里寧	116
----------------------	-----

Vito ACCONCI 維托·奧康齊	117
Alice AYCOCK 愛麗斯·艾科克	118
Jackie FERRARA 傑基·費拉拉	119
Richard SERRA 理查德·塞拉	120
Donald JUDD 唐納德·賈德	121
Ernest TROVA 厄內斯特·特洛瓦	122

DES MOINES 得梅因

Luther UTTERBACK 路瑟·厄特巴克	123
Claes OLDENBURG 克萊斯·奧爾登伯格	124
Edward LEE 愛德華·李	125

MINNEAPOLIS 明尼阿波利斯

Charles PERRY 查爾斯·佩里	126
Jackie FERRARA 傑基·費拉拉	127
Arnold ZIMMERMAN 阿諾德·齊默爾曼	128
Mark di SUVERO 馬克·迪·蘇沃洛	129
Siah ARMAJANI 西亞·阿曼強尼	130
Frank GEHRY 弗蘭克·蓋里	131
Jackie FERRARA 傑基·費拉拉	132
Brower HATCHER 布勞爾·海徹	133

KANSAS CITY 堪薩斯城

Nancy GRAVES 南希·格雷夫斯	134
Henry MOORE 亨利·摩爾	135

OMAHA 奧馬哈

George SUGARMAN 喬治·休格曼	136
------------------------------	-----

FARGO 法戈

Luis JIMENEZ 路易斯·希門尼斯	137
-----------------------------	-----

ST. PAUL 聖保羅

George SUGARMAN 喬治·休格曼	138
------------------------------	-----

DALLAS 達拉斯

Robert IRWIN 羅伯特·艾爾文	139
Alexander LIBERMAN 亞歷山大·利伯曼	140
Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯	141
Henry MOORE 亨利·摩爾	142

HOUSTON 休斯頓

Barbara HEPWORTH 芭芭拉·赫普沃斯	143
Joan MIRO 瓊·米羅	144
Claes OLDENBURG 克萊斯·奧爾登伯格	145
Michael HEIZER 邁克爾·海澤	146
Jean DUBUFFET 讓·迪比費	147
Barnett NEWMAN 巴奈特·紐曼	148
Peter REGINATO 彼得·雷金納托	149

SAN ANTONIO 聖安東尼奧

David DEMING 戴維·戴明	150
--------------------------	-----

SALT LAKE CITY 鹽湖城

Ilya BOLOTOWSKY 伊利亞·博洛托夫斯基	151
----------------------------------	-----

DENVER 丹佛

Robert BEHRENS 羅伯特·貝倫斯	152
------------------------------	-----

Kenneth SNELSON 肯尼思·斯內爾森	153
Larry BELL & Eric ORR 拉里·貝爾和埃里 克·奧爾	154

SEATTLE 西雅圖

Robert IRWIN 羅伯特·艾爾文	155
Lauren EWING 勞倫·尤因	156
Alexander LIBERMAN 亞歷山大·利伯曼	157
Henry MOORE 亨利·摩爾	158
Michael HEIZER 邁克爾·海澤	159
Ronald BLADEN 羅納德·布萊登	160
Isamu NOGUCHI 野口勇	161

ANCHORAGE 安克雷奇

Tom DOYLE 湯姆·多伊爾	162
------------------------	-----

TACOMA 塔科馬

Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯	163
-----------------------------------	-----

BELLINGHAM 貝靈漢

Donald JUDD 唐納德·賈德	164
Robert MORRIS 羅伯特·莫里斯	165
Isamu NOGUCHI 野口勇	166
Nancy HOLT 南希·霍爾特	167

PORTLAND 波特蘭

Sward JOHNSON Jr. 小索德·約翰遜	168
---------------------------------	-----

SACRAMENTO 薩克拉門托

Elbert WEINBERG 艾爾伯特·溫伯格	169
David von SCHLEGEL 戴維·馮·施萊格爾	170
Bruce BEASLEY 布魯斯·比斯利	171

SAN FRANCISCO 聖弗朗西斯科

Willi GUTMANN 威利·古特曼	172
Armand VAILLANCOURT 阿曼德·瓦揚古	173
Jean DUBUFFET 讓·迪比費	174
Roger BARR 羅傑·巴爾	175
Nicolas SCHÖFFER 尼古拉·舍弗	176
Peter VOULKOS 彼得·沃爾科斯	177

PHOENIX 菲尼克斯

Jarom KARK 亞羅姆·卡克	178
-------------------------	-----

SAN DIEGO 聖地亞哥

Alexander LIBERMAN 亞歷山大·利伯曼	179
Beverly PEPPER 貝弗利·佩珀	180

LA JOLLA 拉霍亞

Richard FLEISHCNER 理查德·弗萊舍	181
Alice AYCOCK 愛麗斯·艾科克	182

TUCSON 圖森

Athena TACHA 阿西娜·塔查	183
---------------------------	-----

COSTA MESA 科斯塔梅薩

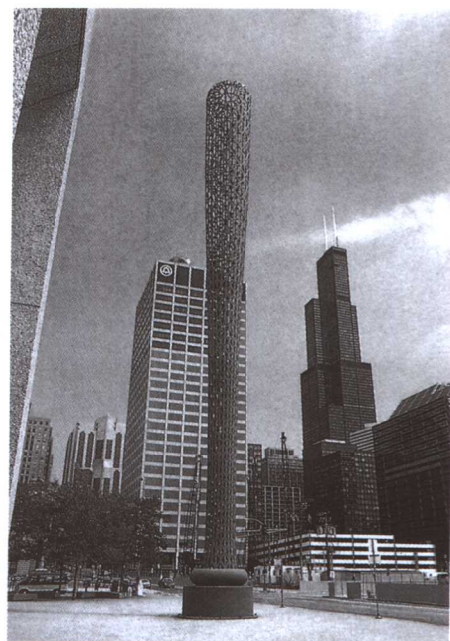
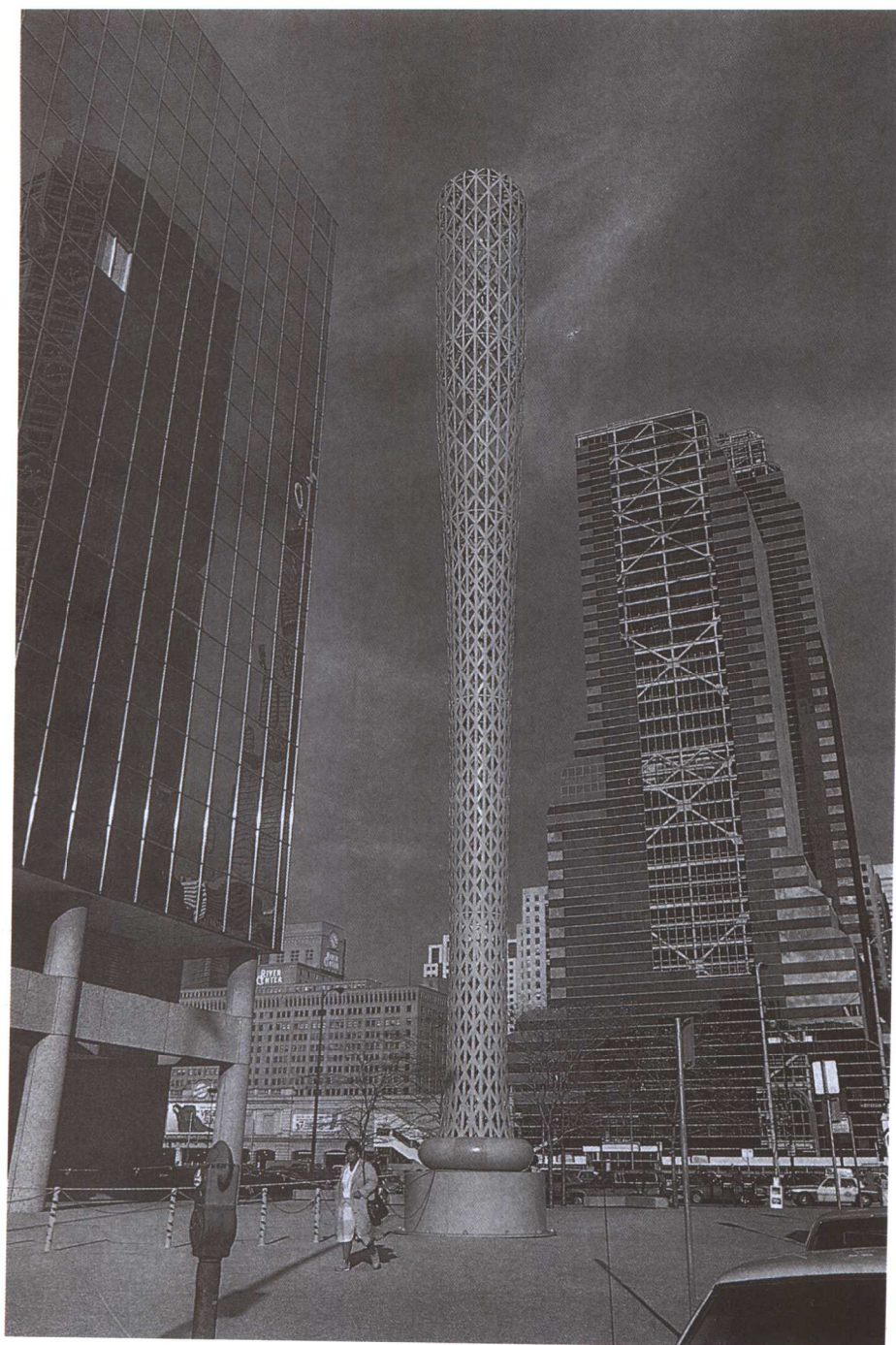
Isamu NOGUCHI 野口勇	184
Charles PERRY 查爾斯·佩里	185
Richard LIPPOLD 理查德·利波德	186

LOS ANGELES 洛杉磯

Nancy GRAVES 南希·格雷夫斯	187
Mark di SUVERO 馬克·迪·蘇沃洛	188
Alexander Calder 亞歷山大·考爾德	189
Lloyd HAMROL 勞埃德·漢姆羅爾	190
Herbert BAYER 赫伯特·拜爾	191
Eugene STURMAN 尤金·施圖爾曼	192
Michael HEIZER 邁克爾·海澤	193
Louise NEVELSON 路易斯·內維爾森	194
Alexander LIBERMAN 亞歷山大·利伯曼	195
Baile OAKES 貝勒·奧克斯	196
Movement and Background of Urban Sculpture in the U.S.A. 美國的城市雕塑運動及背景	197
Map of Cities and Artists 藝術家名錄	198

Photo courtesy of 照片承蒙下述人士提供
 Stephen ANTONAKOS 斯蒂芬·安東納科斯
 Ned SMYTH 奈德·史密斯
 Alice AYCOCK 愛麗斯·艾科克
 Elyn ZIMMERMAN 伊琳·齊默爾曼
 Athena TACHA 阿西娜·塔查
 Nancy HOLT 南希·霍爾特
 Jackie FERRARA 傑基·費拉拉
 Lauren EWING 勞倫·尤因
 Brower HATCHER 布勞爾·海徹
 Andrew LEICESTER 安德魯·萊切斯特

Claes OLDENBURG 克萊斯·奧爾登伯格



在當代的城市中，建築物的規格正日益變得粗大碩重，甚至發展到了櫛密的高樓大廈已把地面覆蓋得看不清其本來面目的地步。處在這樣一種環境下，人類是不可能獲得真正意義上的健康發展的。難道這個時代就只是受控於金錢和強權、聽任人類的夢想破滅的時代嗎？

奧爾登伯格創造了一根巨大的“球棒”，它矗在鬧市區中，從已成爲這個城

市象徵的西爾斯摩天大樓跨越市區河流，與古老的工廠和貨棧比肩而立，從而使它們現在重新處在一種煥發活力的氛圍中。這根“球棒”更像一隻籃子，是用低合金高強度鋼“織”成的，對堅固的摩天大樓不會有任何威脅，但很有可能的是，它對清除滯留在這座城市的腐敗空氣和淤積於生活在這裏的居民心中的沉悶之氣能夠起到作用。

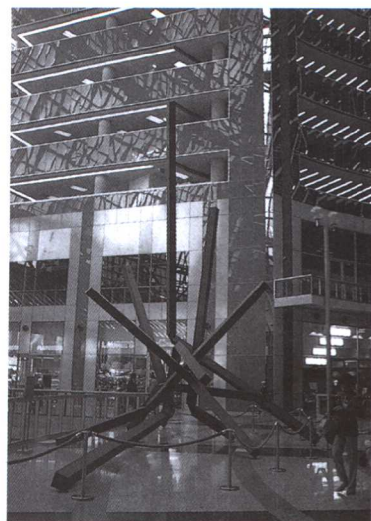
Jean DUBUFFET 讓·迪比費



芝加哥是個以建築傑作聞名於世的城
市，從鋼體結構的芝加哥學院高層大廈、
約翰·漢科克中心、馬里納城到今天的後
現代建築等，無不為人們所稱頌。上面這
個城市雕塑矗立於伊利諾伊中心門前，於
1985 年以競標的方式建成，它是迪比費
的最後一件作品。

這個造型用鋼化塑料製成，外表看像
是座已經開始融化的冰山，也像夏日天空
中厚重的大塊雲彩，或是一條在由藍色的
圓錐體鏡面組成的海面上飄浮不定的小
船。作品充滿睿智，以一種不失幽默的方
式表達了肩上負有沉重負擔的現代人的心
境。

John HENRY 約翰·亨利

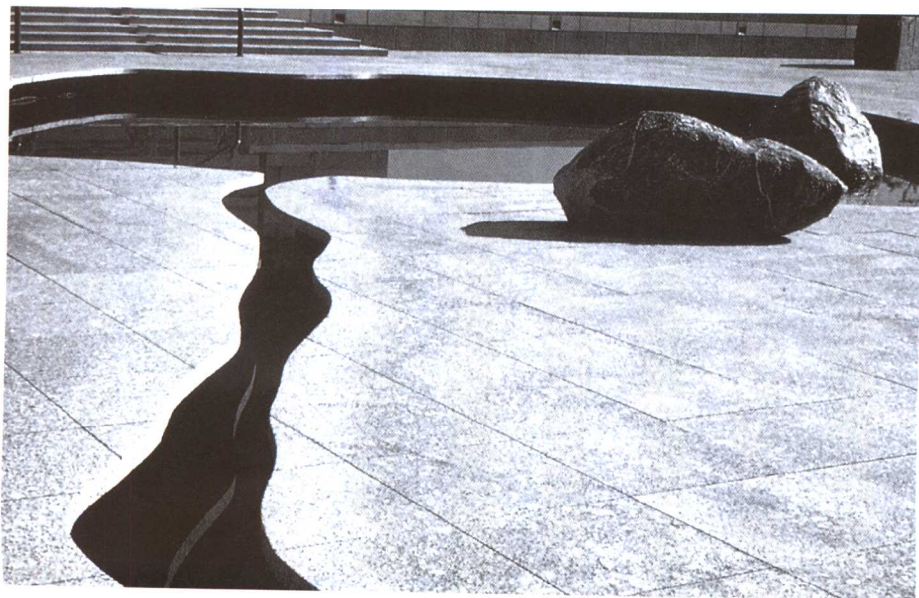
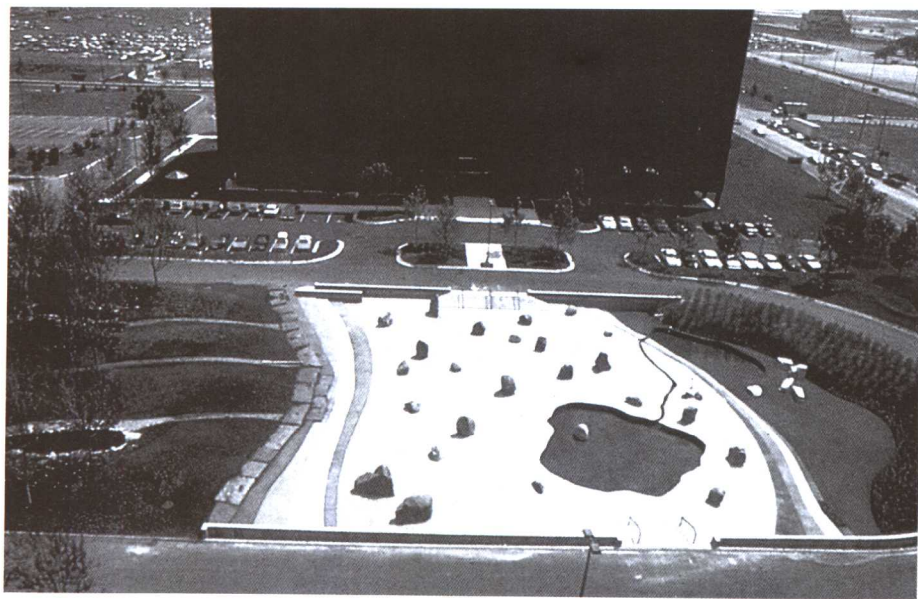


在 70 年代，城市雕塑藝術家們開始從雕塑就應是沉重、固定和形象粗獷的概念中解放出來。約翰·亨利的方形柱體雕塑用噴過漆的鋼板拼接而成，每個連結點用螺釘固定。整件作品看起來就像一堆巨大的鐮刀。

儘管用螺釘連結本身並不新鮮，但用於此處却給人一種生動活潑的印象，傳達了一種變革的預兆。

該作品現安置在伊利諾伊中心的一個天井裏，這裏本是主要展示迪比費作品的地方。整個展館宏大，空間曠達，除幾個電梯架外別無它物。這獨特的展布空間本身就足以引起人們濃厚的興趣。

Elyn ZIMMERMAN 伊琳·齊默爾曼



伊琳·齊默爾曼看起來已下決心作抽象概念上的宇宙空間的旅行者——當然我們使用的不是火箭。在第一眼看來，它更像一個日式山石庭院，但却完完全全不同。人們在寬闊的石板路上穿行於間距被擺放得整齊劃一的天然石頭之間，或者更確切地說，人們是在一個縮微了的宇宙星系中穿梭。可能，石頭的陰影會讓人聯想到天體的運轉和流動。鏡子式的小池塘設於空闊處，更像一汪見不到底的滋育新生命的羊水。小溪很像一根臍帶或者說像一群宇宙中的暗黑星團。不過，這件作品未必適合於安放在比鄰芝加哥奧海爾機場的地方，因為它已在更高層次上體現了抽象意義上的宇宙觀念。



金·利恒在國家大街的中心裝了一隻不銹鋼的眼睛。這是一條大型商廈林立的街道，每到星期天，叫賣冰淇淋和玉米花的小商販就會在便道上支起他們的貨車，人們可從中盡享購物的樂趣。這件作品實際上已成為一個引人注目的標誌，冷眼旁觀着在此約會或休憩的來往過客。

置身其境，你肯定會忘記你正在芝加哥，一個位於五大湖之一的密執安湖岸邊的城市。這是一個人造城市，但從加拿大越湖吹來的新鮮清涼的空氣仍然會讓你領略到大自然的韻致。作品好像是在超越這座城市試圖看清整個世界。

Marc CHAGALL 馬克·查格爾



芝加哥的迭爾波恩街是城市雕塑的一個陳列箱。考爾德、畢加索、米羅、亨利·摩爾、查格爾等人的作品在僅有 500m 長的街道上比肩而立。還沒有其他的地方像這裏一樣集中了這麼多大師的作品。這件作品名為“四季”，用大理石和玻璃馬賽克製成，位於臨街而建的第一國民銀行後面的空曠的都市廣場上。作品像是一個潛藏於高樓大廈後的袖珍花園，圖案是查格爾自己想像的氣勢恢宏的虛幻自然而不再是山巒、河流或樹木。這真是一個任何人都可從中分享樂趣的百寶箱。

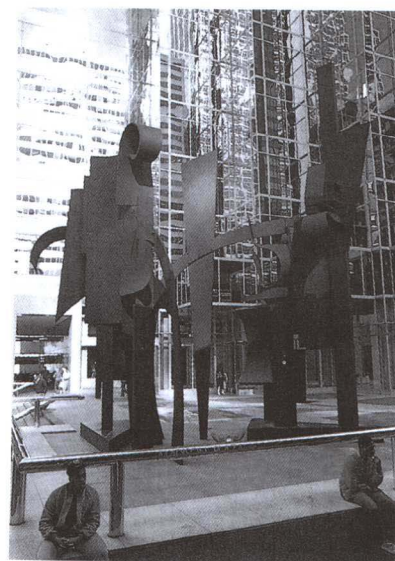
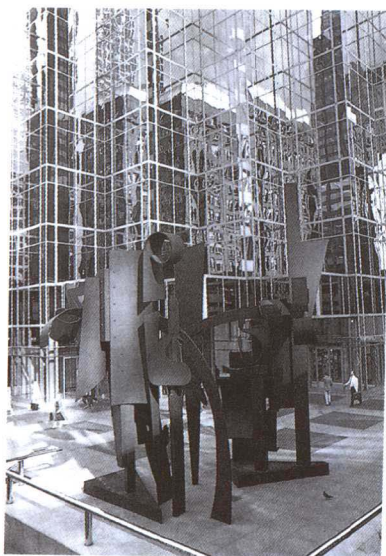
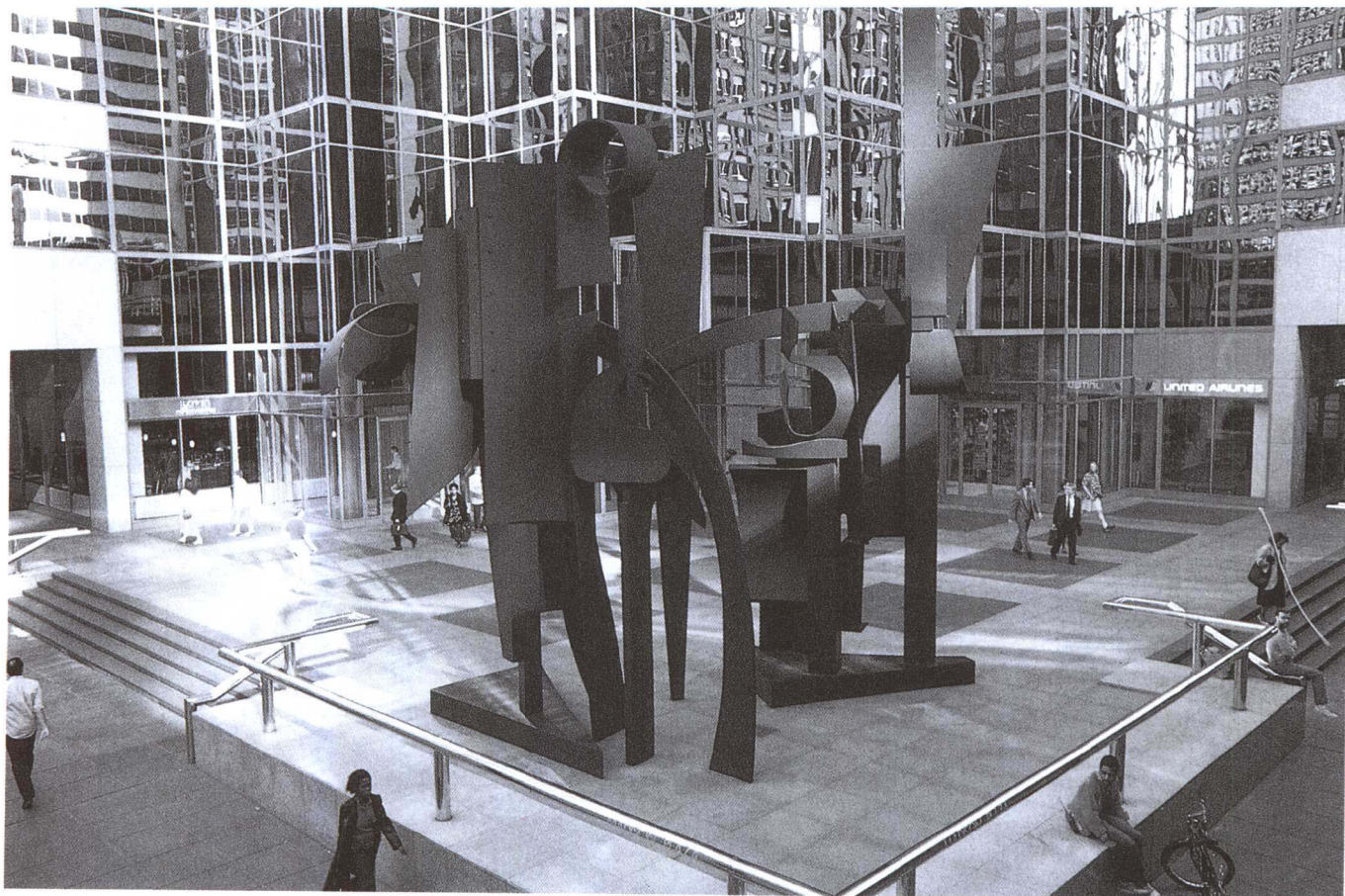
Pablo PICASSO 巴勃羅·畢加索



畢加索的魅力在於他無拘無束地自由奔放地表現其理念的活力上，而不在於他的風格、作品形式或色彩上。他的作品幫助人們從一成不變的傳統概念中解脫出來。我們能够想像這位藝術家着迷於他的作品時的情景。畢加索向我們展示了藝術創造中的嶄新的觀點，即要像孩童一樣純潔無邪和要像赫爾克利斯一樣強健有力。這也是為什麼他的雕塑在當時的雕塑界會產生如此深刻的影響的原因。

對於那些一直在嘗試打破傳統和經驗的樊籬而尋求新風格的藝術家來說，這是一次不容置疑的衝擊。他們從畢加索那裏學到，表現觀念是不需要理論的，藝術創造的質量是與藝術創造的樂趣成比例的。

Louise NEVELSON 路易斯·內維爾森



這幅照片攝於通往位於芝加哥市中心的一個車站的臺階，這是一個高出地面、四周圍起來的車站。內維爾森的作品位於多重玻璃幕牆的前端，這是一個立體形式的物體，被兩個單獨的三角臺座分隔成兩部份。

玻璃幕牆反射陽光，而光綫又以複雜的方式被其他建築重複反射，因而在光綫間隙看不到陰影，消除了顯得沉重的環境氣氛，產生了一種輕得像某種在微風中飄浮或者說是在太陽照射下薄霧泛著微光的感覺。

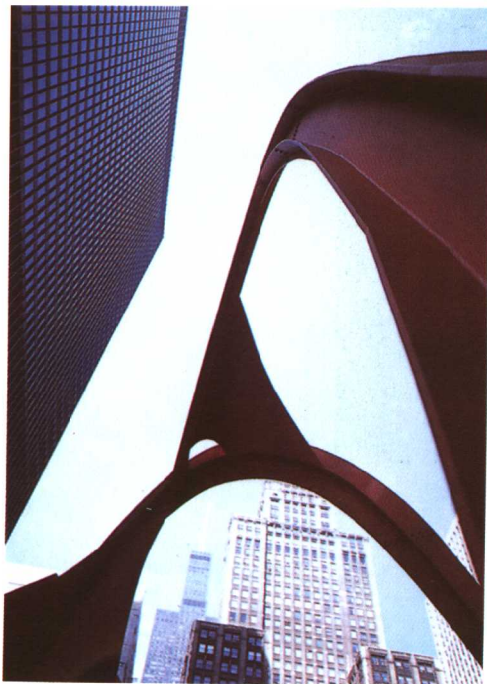
Bruce NAUMAN 布魯斯·瑙曼



在瑙曼的所有霓虹燈作品中，關於自然、動物、感情、生死的文字常隨着時間的推移而時隱時現。這件作品放置於芝加哥一個地鐵站的出口處附近，上面寫着三個字：人類、自然、動物，三種組成地球的基本要素。環繞在這些文字周圍的卻是享樂、痛苦、死亡和憎恨幾個性質完全相反的文字。

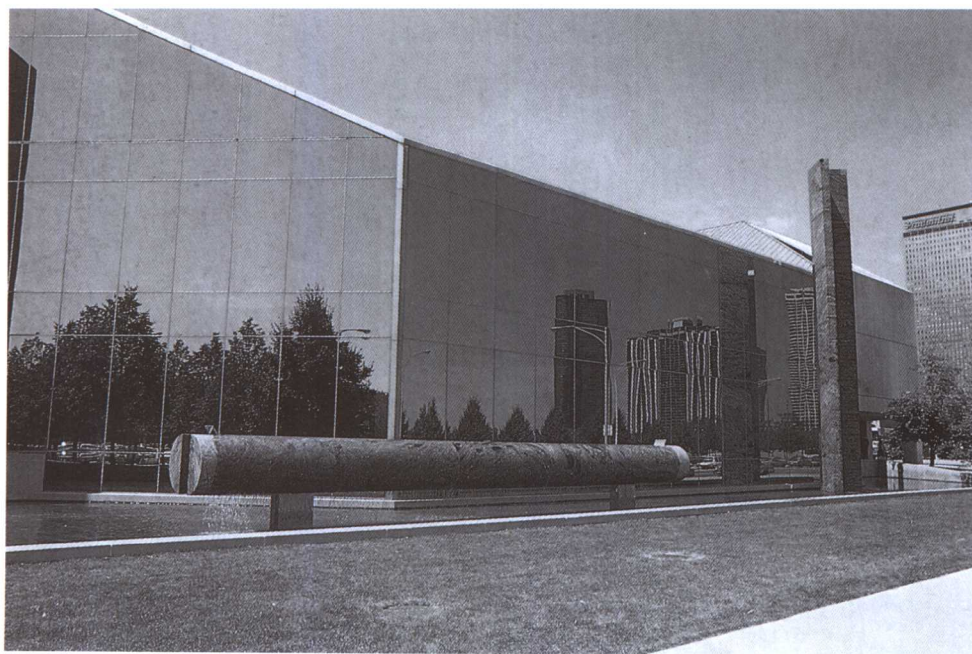
很少有像這樣的作品，用平白的文字傳達一種訊息，並利用疊裝在一起的各種各樣的霓虹燈管的明滅變化突出展示文字的差別意義。可能，正是因為它使用了燈光這一簡練而坦率的方式，這件作品才會如此廣泛地為人們所欣賞。

Alexander CALDER 亞歷山大·考爾德



如果亞歷山大·考爾德沒有在美國城市雕塑史上留有一席之地，那麼人們就無從談起這樣一種表現現代社會和已成為現代社會標誌的藝術，並且也不可能贏得公眾對城市雕塑在一個城市景觀中所處的必不可少的地位的認同。

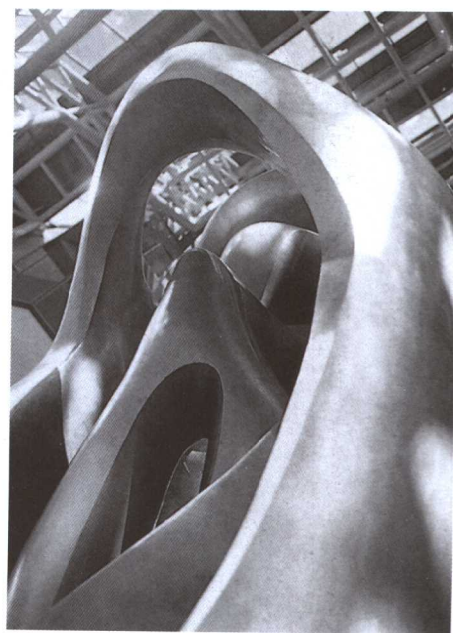
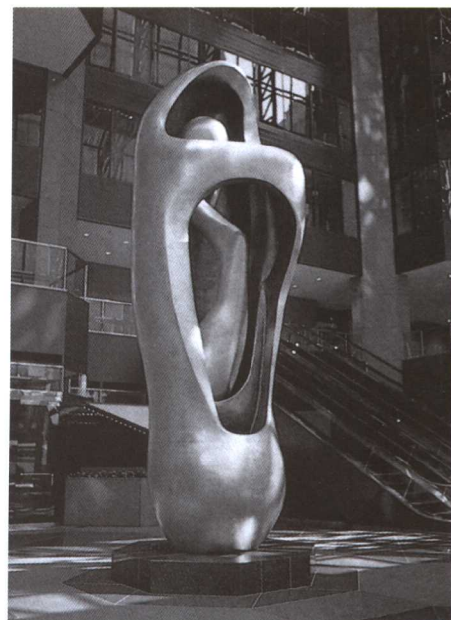
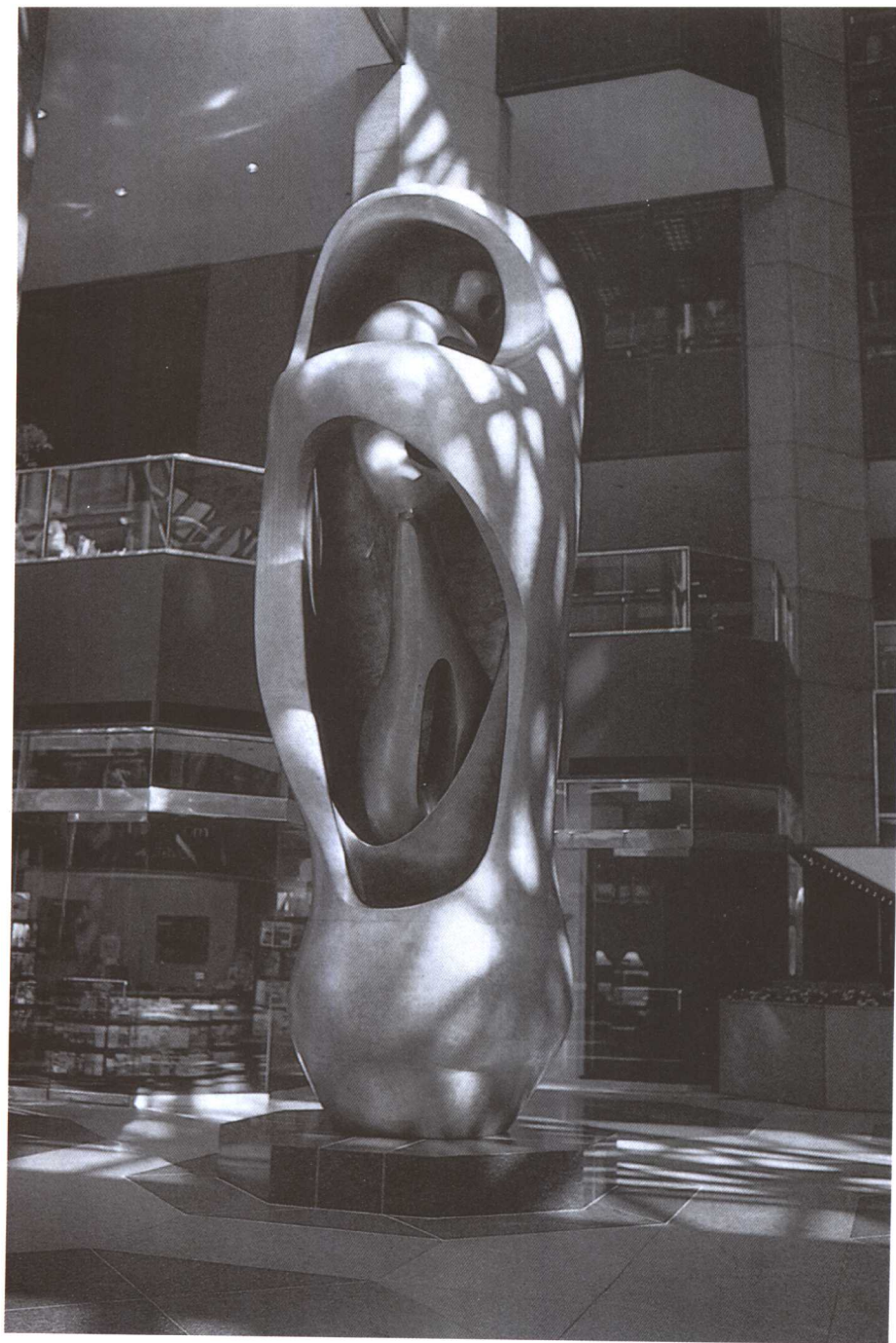
60年代後半葉，當具備多種功能的摩天大樓無休止地使用玻璃幕牆時，考爾德的純紅色的、不拘一格的、有機的城市雕塑形式開始出現，彷彿為正日益變得封閉的城市開啓了一條新的地平綫。城市居民在大都市的中心區裏體悟到了美國人的博大胸懷和聰明睿智，他們充分認識到了大型抽象雕塑比起嚴肅的傳統歐洲銅雕塑更適合於美國的摩天大樓。



芝加哥藝術研究所位於中央公園內，介於密執安湖和商業區之間。野口勇的作品建在美術館東側，由水平和垂直的兩部分建築組成，靜靜俯瞰着港口裏停泊着的幾隻游艇。

它作為水域芝加哥的象徵，從方形和圓形石柱裏流瀉出的水源源沖刷着石槽。平緩的小溪讓人聯想到河的源頭，這與密執安湖寬闊的水域形成鮮明的反差。細分析野口的這件作品，會發現它的措置是得當的，用水平線表現地球的博大，而用垂直線體現一種理念的高度，在包括世界上最高的建築西爾斯塔在內的摩天樓群間尋求到了一種突破。

Henry MOORE 亨利·摩爾



這件雕塑見於一家銀行的大堂，設於大通風簷井之下，設計者是亨利·摩爾，他是一位長久以來不懈追求表現生活主題的藝術家。這是一位身懷六甲的母親的巨型雕像，輕柔和溫和的曲線體現了藝術家的用心，令日本的參觀者不由聯想到佛教中的女菩薩。生與死的衝突、愛的纏綿、失意、背叛和肉體上的悲傷都將注定化為烏有。他的作品是這些感情的傳言人，這些情感已在他心靈深處熬煎了許多年，直至突然找到了這樣一個出口而猛烈宣洩出來。注意他並不是通過邏輯上嚴密的推斷得出合乎情理的結論。這也是為什麼他的作品迷人的原因。孩子們長大成人，還會生出下一代孩子。這同時也是靈魂的輪回。